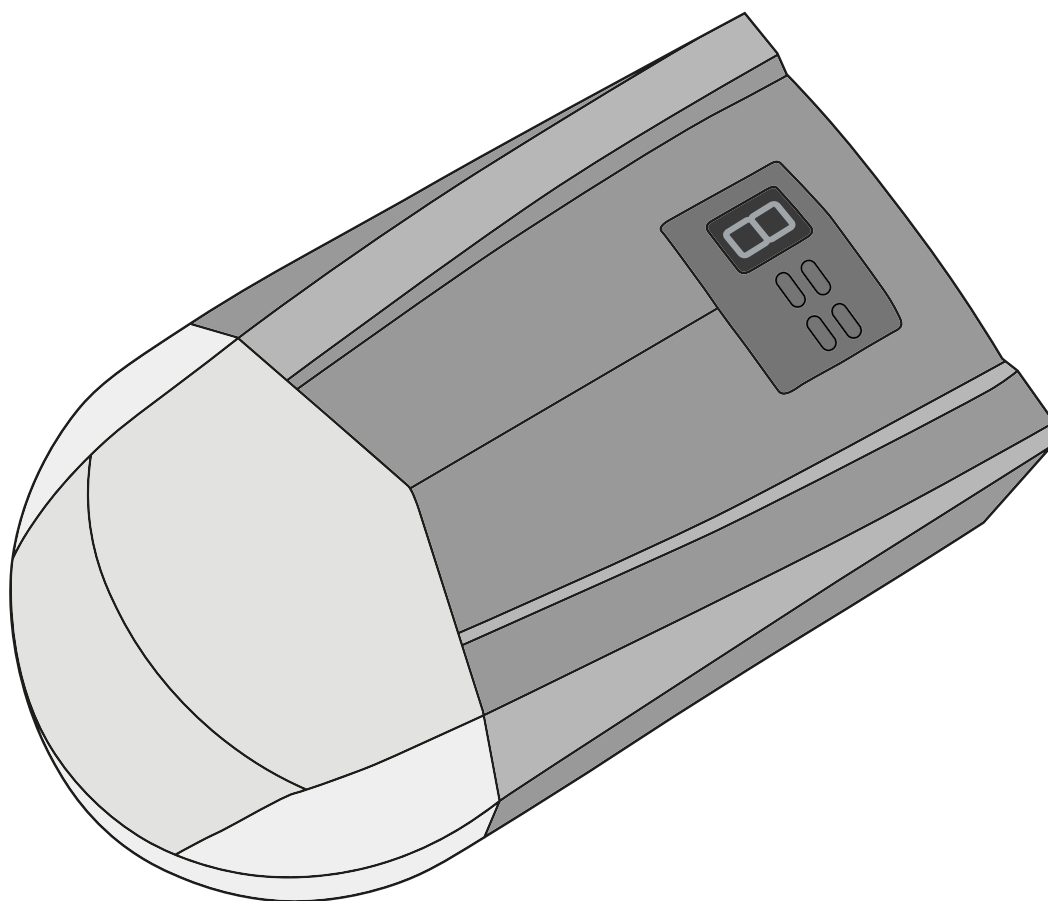




MANUAL DE INSTALAÇÃO

**N6 - N10**

AUTOMATISMO PARA PORTÕES DE GARAGEM

# ÍNDICE

|                                                              |      |
|--------------------------------------------------------------|------|
| Recomendações importantes em matéria de segurança .....      | -1-  |
| Introdução das funções básicas .....                         | -2-  |
| Introdução de funções especiais (opcional) .....             | -3-  |
| Instalação .....                                             | -4-  |
| Instalação (calha de alumínio) .....                         | -6-  |
| Instalação (calha de aço) .....                              | -7-  |
| Instalação (trilho guia em aço 3pcs) .....                   | -9-  |
| Recomendações de instalação .....                            | -11- |
| Definição e aplicação das funcionalidades base .....         | -12- |
| Introdução e aplicação de funções especiais (opcional) ..... | -14- |
| Manual de Desengate .....                                    | -15- |
| Manutenção .....                                             | -16- |
| Especificações técnicas .....                                | -17- |
| Notas Finais .....                                           | -17- |
| Lista de embalagem .....                                     | -17- |

## Recomendações importantes em matéria de segurança

O novo GDO foi concebido por profissionais sob a mais recente ideia de design da ET Technology(Wuxi) co., Ltd. A Instalação e fixação do novo GDO é extremamente fácil. Tem funções completas, proporcionando aos utilizadores uma experiência de instalação relaxada e feliz.

### Avisos de Segurança

Advertência: É muito importante ler estes avisos de segurança e seguir todas as instruções antes da instalação. Ou pode causar danos pessoais graves e/ou perda de bens. Guarde estas instruções

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho ou com os seus comandos, incluindo os transmissores. Manter os transmissores fora do alcance das crianças. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
2. Recomendamos vivamente a instalação de fotocélulas para aumentar a proteção de segurança e a segurança psicológica.
3. Antes de instalar a unidade, retire todas as cordas ou correntes desnecessárias e desactive qualquer equipamento, como fechaduras que não seja necessário para o funcionamento motorizado. Verifique se a porta está em boas condições mecânicas, se está corretamente equilibrada e se abre e fecha corretamente.
4. Nível de pressão sonora de emissão ponderado do motor Lpa <70 db(A).
5. O operador não deve ser utilizado para portas sem fecho de segurança.
6. Instalar o elemento atuador para o desbloqueio manual a uma altura inferior a 1,8m. Se for amovível, o elemento atuador para o deve ser guardado na proximidade direta da porta.
7. Instalar qualquer comando fixo a uma altura de pelo menos 1,5m a à vista da porta, mas longe das partes móveis.
8. O interruptor de parede ou transmissor de parede deve ser instalado fora do alcance das crianças.
9. Fixar permanentemente as etiquetas de advertência contra o encravamento num local de destaque ou perto de qualquer controlo fixo.
10. Fixar permanentemente a etiqueta relativa à libertação manual adjacente ao seu membro atuador.
11. Após a instalação, certifique-se de que o mecanismo está devidamente ajustado e que o accionamento faz marcha atrás ou que o objecto pode ser libertado quando a porta entra em contacto com um objecto de 50mm de altura colocado no chão. Assegurar que partes da porta não se estendam por caminhos ou estradas públicas.
12. Consulte as páginas 4-8 para obter informações sobre como ajustar a porta e a condução.
13. Ligue o circuito GDO a 220-240V e fixe-o no local desejado por um profissional.

**AVISO: O accionamento deve ser desligado da sua fonte de alimentação durante a limpeza**

14. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Por favor, recicle onde houver instalações. Consulte a sua autoridade local ou retalhista para obter aconselhamento em matéria de reciclagem.
15. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer risco.
16. Vigie a porta em movimento e mantenha as pessoas afastadas até a porta estar completamente aberta ou fechada.
17. Tenha cuidado ao acionar o desbloqueio manual, pois uma porta aberta pode cair rapidamente devido a molas fracas ou quebradiças, ou estar desequilibrada.
18. Verifique frequentemente o estado da porta se tem algum dano ou se está bem equilibrada, especialmente o cabo, a mola, os componentes de ligação com a parede. Não utilize a porta se esta não estiver reparada ou ajustada, ou haverá ferimentos devido a instalação inadequada ou mau equilíbrio. Se os componentes da porta estiverem sob pressão extrema, não a repare por si mesmo, se necessário, chame a assistência técnica autorizada.
19. Todos os meses verifique se accionamento faz marcha atrás ou se o objecto pode ser libertado quando a porta entra em contacto com um objecto de 50mm de altura colocado no chão.
20. A drive não deve ser utilizada uma porta que incorpore uma porta de segurança (a menos que a drive não possa ser acionada com a porta de segurança não colocada na posição de segurança)
21. Não abra/feche a porta quando as pessoas estiverem perto da porta. Mantenha as crianças afastadas da porta em movimento. Ou pode causar danos pessoais graves e/ou perda de bens.
22. Para manter o GDO longe da chuva, não a exponha fora de casa. Não coloque o GDO na água, não pulverize água para o GDO, mantenha o GDO afastado de qualquer outro dispositivo com água.
23. Para que o GDO possa sentir o obstáculo debaixo da porta, a porta deve oressionar o obstáculo. Assim, pode causar ferimentos ou danos no obstáculo, na porta ou na pessoa.
24. Se o circuito for danificado, um profissional deverá fazer a reparação.
25. Certifique-se de que a porta da garagem está totalmente aberta e imóvel antes de passar pela porta. Certifique-se de que a porta da garagem está totalmente fechada e imóvel antes de sair.

## **Introdução das funções básicas**

1. Soft start, soft stop. Manter a porta da garagem a funcionar de forma estável e fiável
2. A porta pára durante a abertura quando em contacto com uma obstrução, e inverte pelo menos 30cm durante o fecho quando em contacto com a obstrução.
3. Opening & closing force dynamically self-learning. Pode garantir que o condutor da porta da garagem irá trabalhar de forma estável, apesar da mudança da resistência das portas por variação sazonal.
4. A força de resistência ao fecho das portas de segurança é ajustável.
5. Interruptor de parede disponível.
6. Infravermelhos disponível.

7. Low-voltage protection, o processo não realizará qualquer acção de abertura ou fecho quando a tensão estiver demasiado baixa, o painel da porta e o controlador não serão danificados.

8. Adotamos um transmissor Rolling-Code, com milhares de milhões de códigos, que não serão códigos coincidentes ou pirateados.

9. Com fecho automático.

10. Terminal opcional de reserva da bateria, quando a energia falha, o condutor da porta pode continuar a trabalhar, ajudando a abrir/fechar a porta como habitualmente ( ver o terminal de ligação na placa de comando).

## Instalação

1). Leia atentamente as instruções.

2). Certifique-se de que a estrutura da porta é sólida e adequada para ser acionada por motor.

3). Certifique-se de que quando a porta está em movimento não existem pontos de fricção.

4). A porta deve ser devidamente equilibrada e deve ser facilmente descida e subida à mão.

5). Instalar uma tomada de 230V, devidamente protegida, de 3 pinos perto do local onde o GDO vai ser instalado.

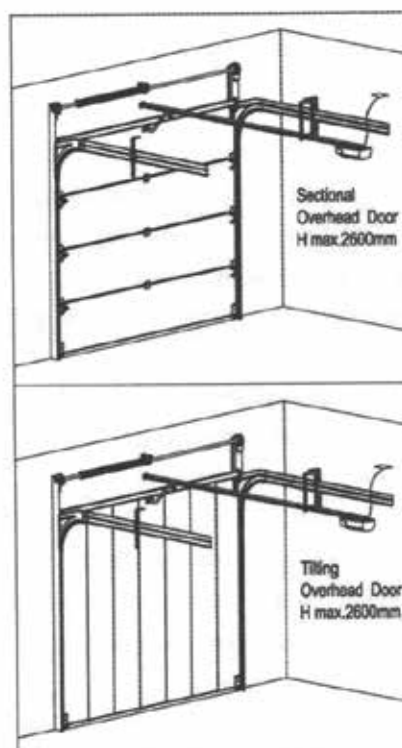
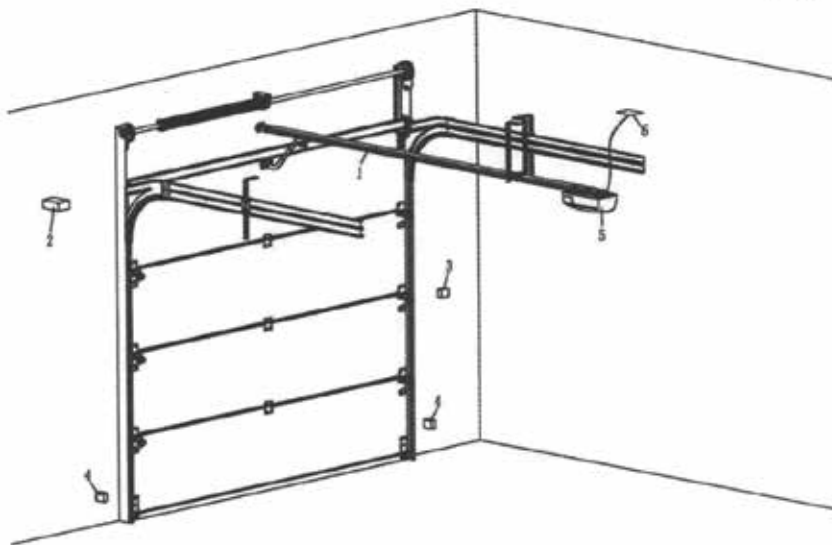


Fig.1



### Recomendações de Instalação (Fig.2)

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| 1) Calha                            | 4) Fotocélula |
| 2) Pirilampo 24Vdc (Extra opcional) | 5) Motor      |
| 3) Interruptor                      | 6) Tomada     |

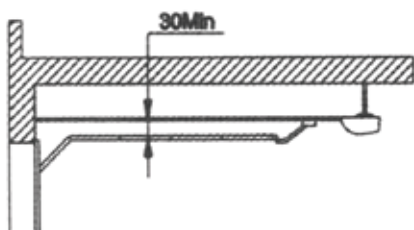


Fig.3

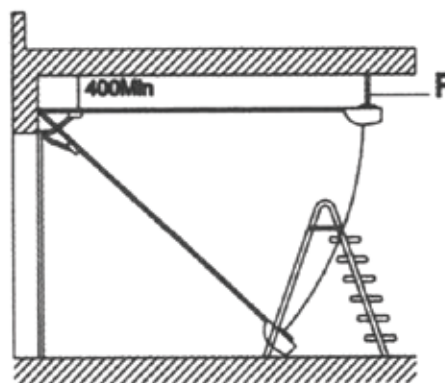
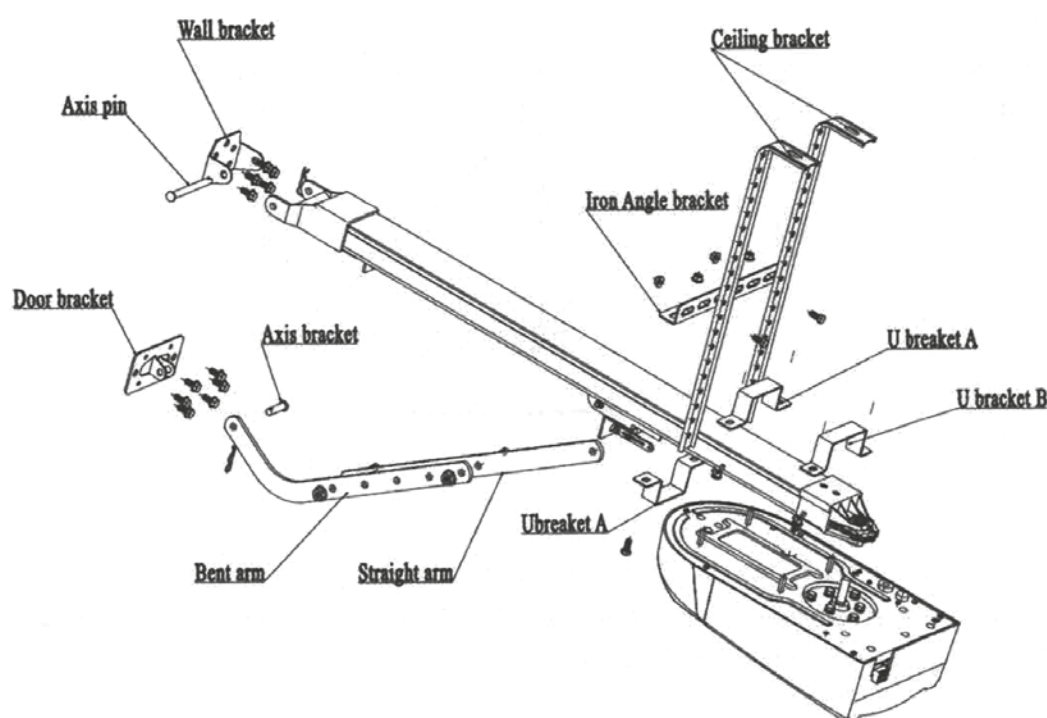


Fig.4

Manter uma distância mínima de 30mm de altura máxima do painel superior (Fig. 3). Certifique-se de que a via está na horizontal e vertical em relação ao eixo. Certifique-se de que a ligação do suporte de suspensão F e do teto é suficientemente firme (Fig.4).

**Aviso:** Certifique-se se que o abridor está fixado às traseiras no teto e não aos painéis de gesso cartonado. A não existência de um sistema de fixação seguro e protegido provocará a queda de uma abertura e causará danos graves e pessoas e/ou bens.

## Instalação (calha de alumínio)

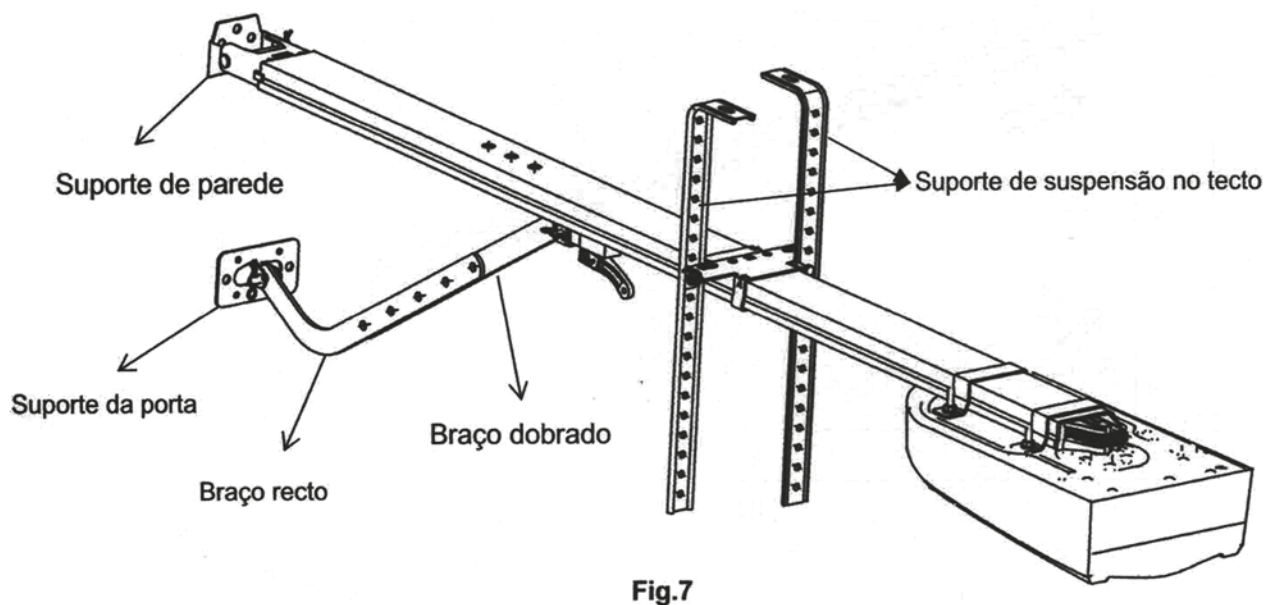
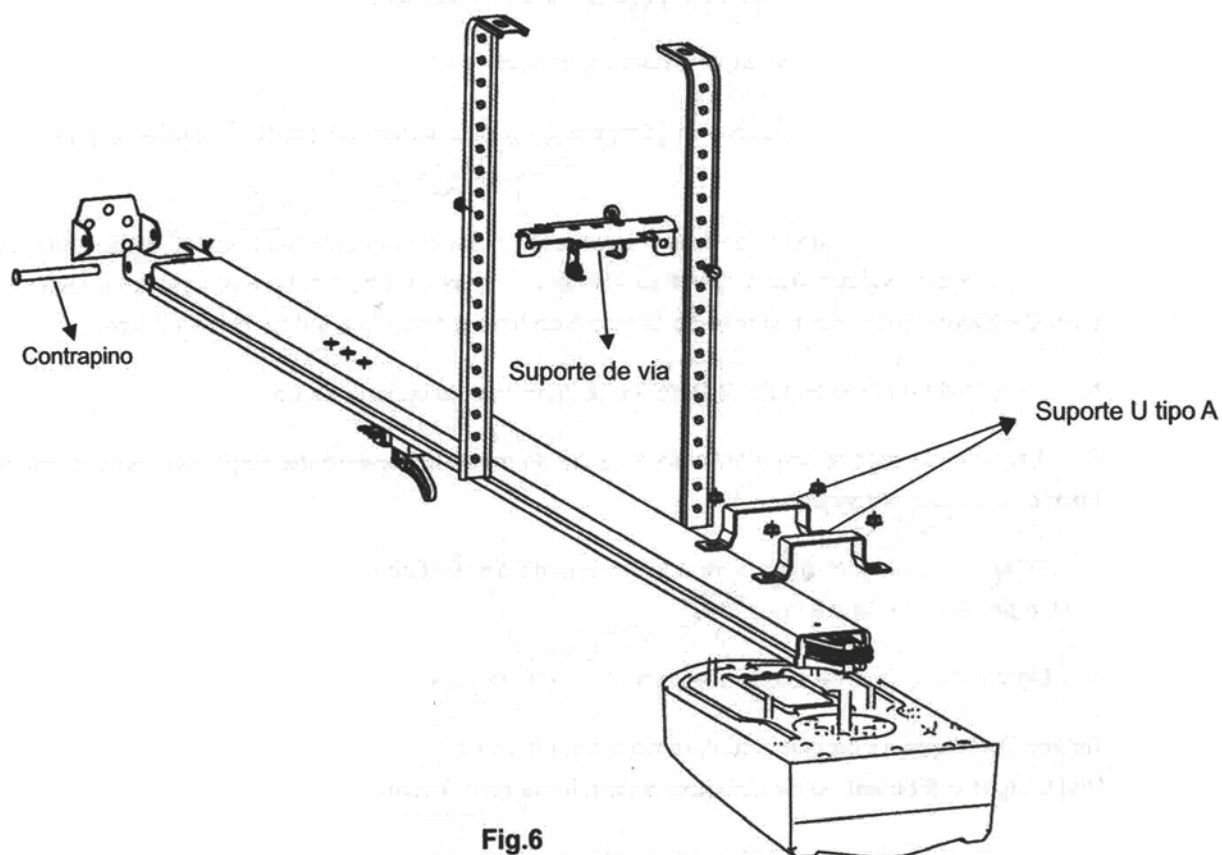


**Fig.5**

- 1). Fixação do suporte da via. Fixação do suporte da via à parede 2cm-15cm sobre o eixo ou suporte intermédio (deendendo do espaço efectivo da instalação).
- 2). Fixação da via de aço ao suporte com cavilha.
- 3). Fixação da abertura da porta de garagem à via pelo suporte A em U. É suficiente para uma força de fixação de 2 Nm.
- 4). Fixação do suporte do motor. Fixe o suporte do motor o mais próximo possível da abertura, se houver espaço suficiente. Aviso: Certifique-se de que a via está horizontal e vertical em relação ao eixo. Certifique-se de que a ligação de ângulo A de ferro e do teto é suficiente firme.
- 5). Fixação da via por meio de suporte angular de ferro e suporte em U B.
- 6). A ligação do suporte do painel e do conector do painel refere-se à instalação da calha de alumínio. Fixar o cabo de embreagem.
- 7). Solte a embreagem, tente abrir e fechar a porta à mão. Certifique-se de que não há resistência entre o painel da porta e a via.
- 8). Ligar o dispositivo de abertura à corrente e ajustar a operação.

**Aviso:** Certifique-se de que a tensão do dispositivo de abertura está de acordo com a tensão local. Ligar o dispositivo de abertura a uma fonte de alimentação devidamente ligada à terra.

## Instalação (calha de Aço)



- 1). Fixação do suporte da via. Fixação do suporte da via à parede 2cm-15cm sobre o eixo ou suporte intermédio (dependendo do espaço efectivo da instalação).
- 2). Fixação da via de aço ao suporte com cavilha.
- 3). Fixação da abertura da porta de garagem à via pelo suporte A em U. É suficiente para uma força de fixação de 2 Nm.
- 4). Fixação do suporte do motor. Fixe o suporte do motor o mais próximo possível da abertura, se houver espaço suficiente. Aviso: Certifique-se de que a via está horizontal e vertical em relação ao eixo. Certifique-se de que a ligação de ângulo A de ferro e do teto é suficiente firme.
- 5). Fixação da via por meio de suporte angular de ferro e suporte em U B.
- 6). A ligação do suporte do painel e do conector do painel refere-se à instalação da calha de alumínio. Fixar o cabo de embreagem.
- 7). Solte a embreagem, tente abrir e fechar a porta à mão. Certifique-se de que não há resistência entre o painel da porta e a via.
- 8). Ligar o dispositivo de abertura à corrente e ajustar a operação.

**Aviso: Certifique-se de que a tensão do dispositivo de abertura está de acordo com a tensão local. Ligar o dispositivo de abertura a uma fonte de alimentação devidamente ligada à terra.**

## Instalação (Trilho guia em aço 3pcs)

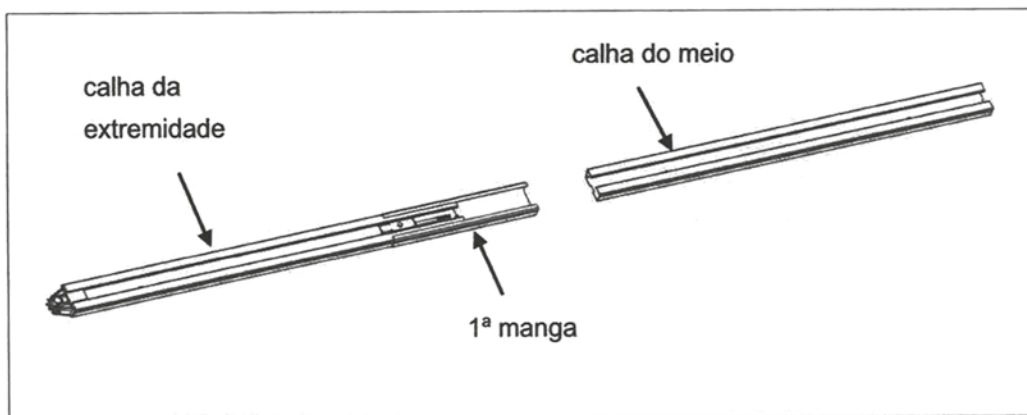


Fig. 8

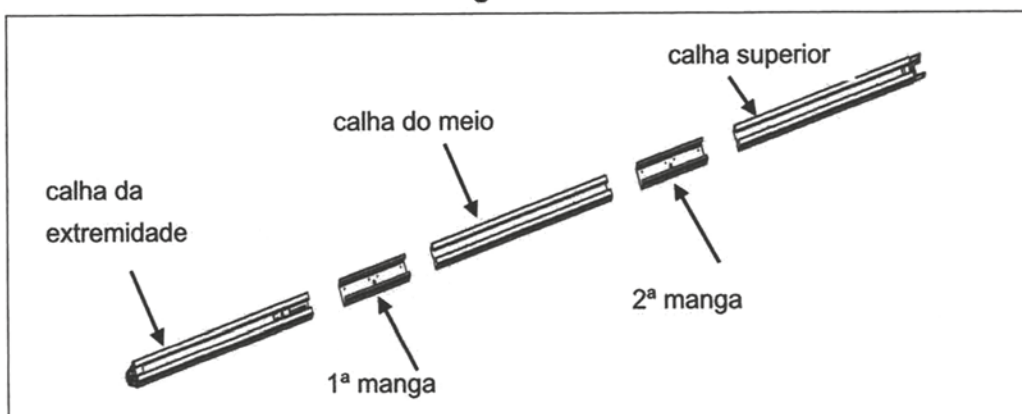


Fig. 9

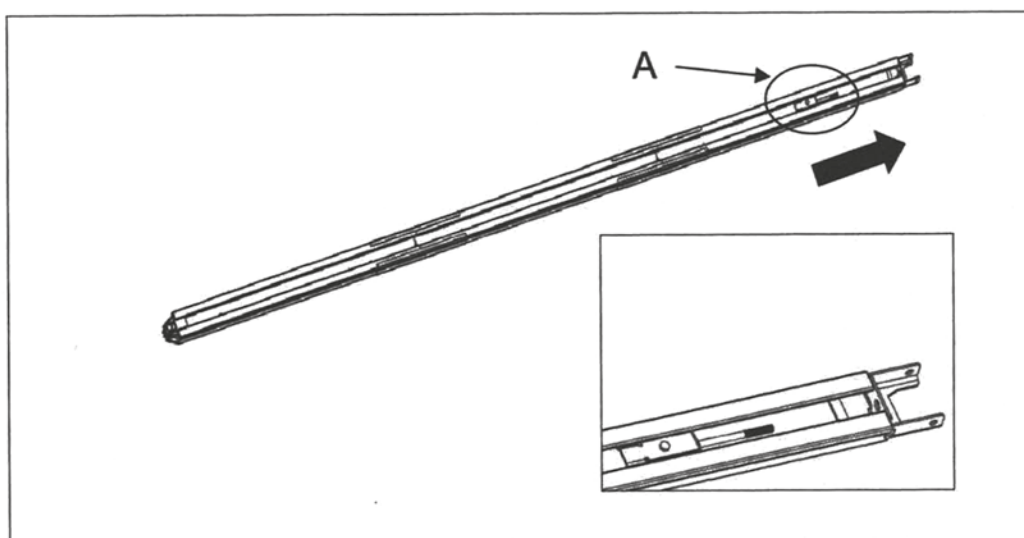
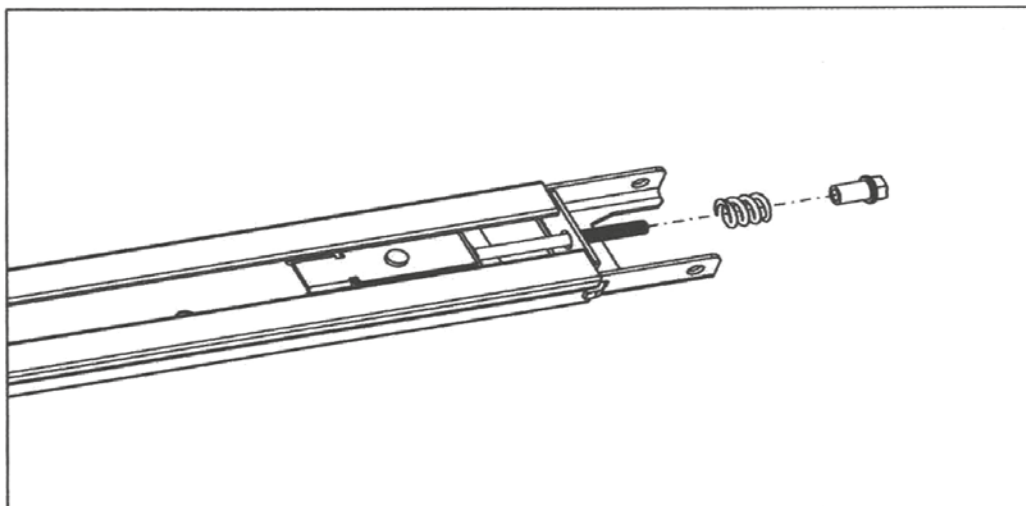
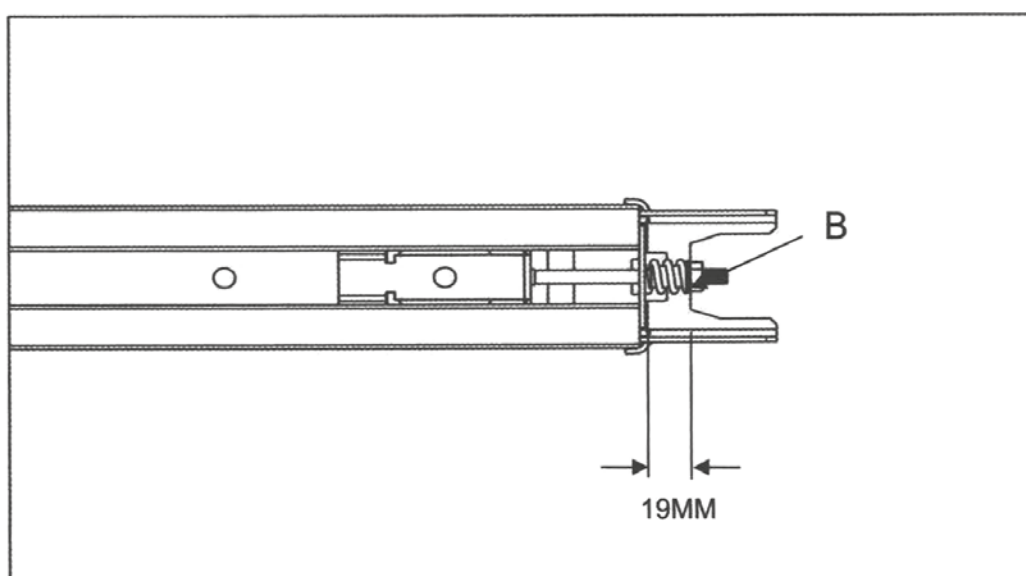


Fig. 10



**Fig. 11**



**Fig. 12**

- 1). Como na figura 8, faça deslizar a calha da extremidade para dentro da 1ª manga, faça deslizar a calha do meio para dentro da 1ª manga;
- 2). Como na figura 9, deslize a 2ª manga para outra extremidade da calha intermédia, deslize a calha superior para dentro da 2ª manga;
- 3). Retirar a película plástica na extremidade da calha, cortar a abraçadeira plástica do cabo na haste roscada "A";
- 4). Como na Fig.10 puxe a haste roscada "A" juntamente com a corrente interna até à extremidade do trilho superior;
- 5). Como na Fig.11, soltar a porca e a mola;
- 6). Aperte a porca na posição correcta, como mostra a figura 12 , corte a braçadeira do cabo de plástico no pinhão e depois o trilho inteiro montado com acabamento.

# Recomendações de Instalação

**Lembre-se** Quanto aos requisitos e normas legais que devem ser cumpridos, tenha em conta os seguintes pontos para garantir a máxima segurança e fiabilidade da sua instalação.

1). Antes de instalar, verificar o ambiente circundante. Avaliar cuidadosamente quaisquer perigos que possam provocar danos físicos ( Veículos em trânsito, partes de árvores em queda, etc.), possível contacto com corpos de pessoas (insectos, folhas, etc.), riscos de inundação, ou quaisquer outros acontecimentos excepcionais.

2). Verifique se os números da tensão principal são os mesmos que os números que figuram na placa de características e no presente manual.

3). Verificar se existe uma proteção elétrica adequada contra curto-circuito/picos de energia e ligação à terra adequada na alimentação principal.

**Lembre-se** a unidade

4). Tenha cuidado com a unidade de controlo; as peças podem ser danificadas se a unidade de controlo for utilizada de forma abusiva.

5). Certifique-se de que dispõe de todos os materiais necessários, e que são adequados para este tipo de utilização.

6). Leia atentamente todas as instruções e certifique-se de que são compreendidas antes de tentar instalar o dispositivo de abertura.

7). Antes de iniciar a instalação, analise cuidadosamente todos os riscos relacionados com a automatização da porta. Verificar se a porta está bem automatizada e se os mecanismos estão em boas condições de funcionamento. Observar as margens de segurança e das distâncias mínimas.

8). Avaliar cuidadosamente os dispositivos de segurança a instalar e o local certo, instalar sempre um dispositivo de paragem de emergência para interrupção de energia ao dispositivo de abertura, caso seja necessário.

9). Uma vez analisados os riscos, instalar o dispositivo de abertura e segurança, a paragem de emergência e/ou as células fotoelétricas.

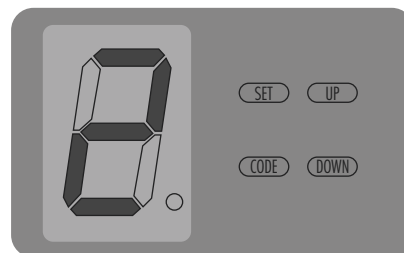
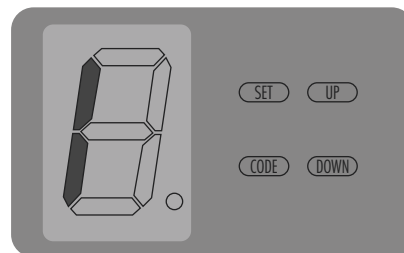
**Nota importante:** Quanto às regras de segurança adicionais, recomendamos vivamente a instalação de fecho de segurança fotoelétrico em todas as instalações.

10). Ao instalar o dispositivo de abertura, siga rigorosamente todas as instruções dadas no manual de instruções. Se alguns pontos ou procedimentos deste manual não forem muito claros, não instale a unidade até que todas as dúvidas tenham sido esclarecidas com o nosso departamento técnico.

# Definição e aplicação das funcionalidades base

## 1). Definição dinâmica da força de abertura e fecho do percurso de auto-aprendizagem

Prima o botão 'SET' e mantenha-o premido até o LED apresentar o numero "1" e depois ajuste o limite para cima premindo o botão 'UP'. Prima 'UP' ou 'DOWN' para determinar a posição limite final e em seguida prima o botão 'SET' o visor passará para o numero '2'. Ajuste o limite de descida premindo o botão 'DOWN'. Prima 'UP' ou 'DOWN' para determinar a posição limite final e em seguida prima o botão 'SET'. O dispositivo irá operar um ciclo automaticamente para lembrar as posições limite e a força de abertura.



## 2). Programação de comandos

Prima o botão 'CODE' e mantenha-o premido até o ponto LED piscar. (Fig.A) Depois pressione qualquer botão do comando, o ponto LED irá apagar. Pressione o botão novamente o ponto LED piscará rapidamente e o display mostrará o numero '11' (Fig.B). Depois disso o comando estará disponível.

Para apagar todos os comandos pressione o botão 'CODE' durante 8 segundos até o display exibir a letra 'C', todos os comandos serão apagados.

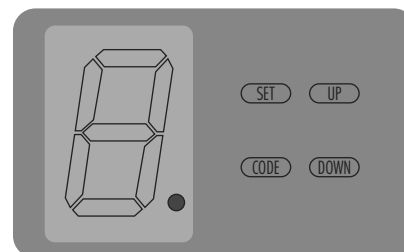


Fig.A

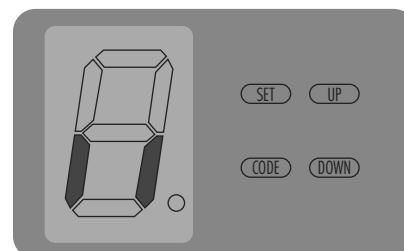
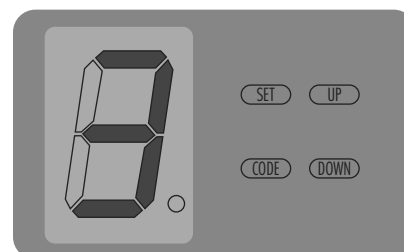


Fig.B

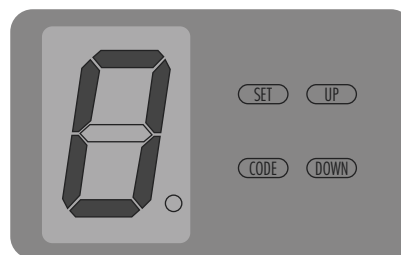
## 3). Regulação da força inversa de segurança

Prima o botão 'SET' e mantenha-o premido até o LED indicar o numero '3'. Está em modo de ajustamento de força. A opção de força nível 1-9; a força mínima é 1 e a máxima é 9. (Esta é a versão normal). Opção de força nível 1-3; a força mínima é 1 e a máxima é 3. (Esta versão é apenas um pedido especial). Pressione o botão 'UP' para aumentar a força e o botão 'DOWN' para diminuir a força de acordo com a situação concreta. O visor LED é a taxa de força atual. Prima o botão 'SET' para confirmar.



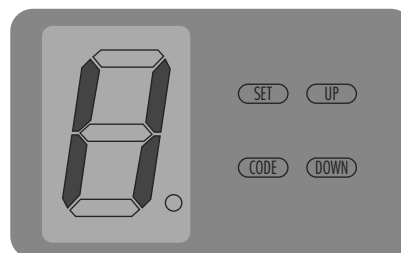
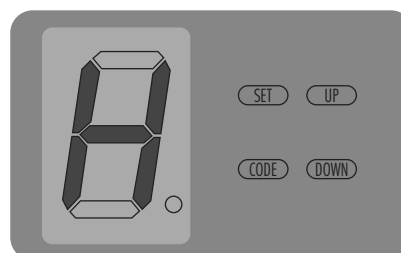
#### 4). Ajuste de fecho automático

Prima o botão 'UP' e mantenha pressionado, o LED exibirá a configuração atual (a configuração padrão de fábrica é '0'). Se premir uma vez no botão 'UP' o tempo de fecho automático aumentará 1 nível, totalizando 1-9 níveis, o tempo máximo é 9 (cada nível é igual a 1 minuto). Pressione o botão 'DOWN', o tempo de duração da aplicação automática irá diminuir 1 nível. O número de visualização será um ciclo de 0-9. A função de fecho automático será desligada quando o LED exibir '0'. Prima o botão 'SET' para confirmar.



#### 5). Ativação das fotocélulas

Prima o botão 'DOWN' e mantenha-o premido até o LED apresentar '11', prima o botão 'UP' o LED apresenta 'H' as fotocélulas estão ativas. Prima o botão 'DOWN' e mantenha-o premido até o LED apresentar '11' para desativar esta função. Quando a definição estiver concluída, prima 'SET' para confirmar. **Atenção:** Ative esta função apenas quando efetuar a ligação das fotocélulas como esta designado na (Fig.14).



#### 6). O/S/C Terminal

Pode ligar um seletor de chave neste terminal, pode usar dentro/fora da garagem para abertura e fecho do portão.

# Introdução e aplicação de funções especiais

1). A interface O/S/C disponível

Adicionar outro botão O/S/C para abrir ou fechar o portão (Fig.13).

2). Função da luz intermitente (opcional)

Existem interfaces correspondentes para esta função e fornecem luz intermitente 24v.

Ligue a luz intermitente com DC 24v, corrente <100mA. Quando se utiliza AC 220V, por favor ligue conforme designado na (Fig.15).

3). Proteção da porta de passagem (SD) (opcional)

Esta função garante que a porta só pode ser aberta se a pequena porta de passagem estiver fechada.

O painel da porta não será danificado. Ligue de acordo com (Fig.16).

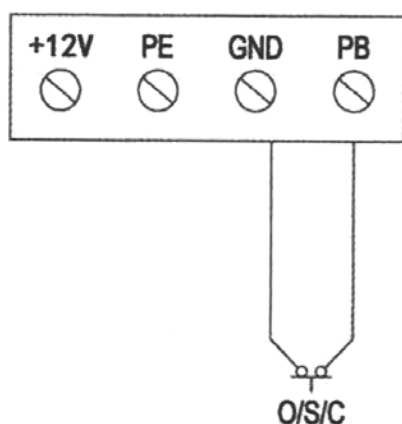


Fig. 13

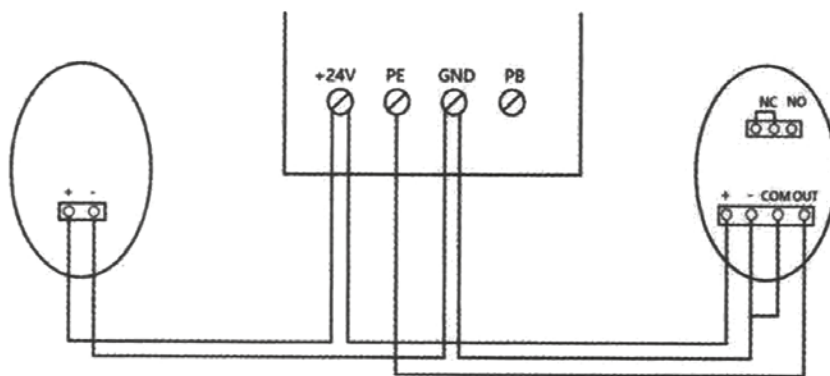


Fig.14

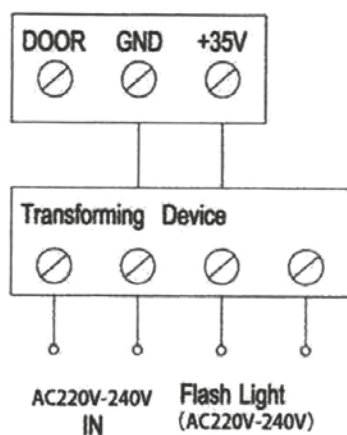


Fig. 15

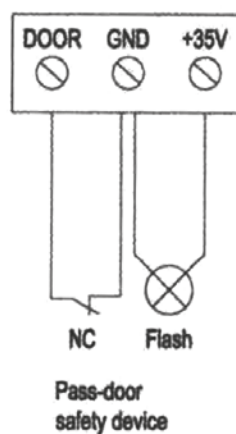


Fig. 16

## Desbloqueio para uso manual

O Desbloqueador externo está equipado com um cabo para uso manual do portão, pode abrir ou fechar o portão enquanto segura o cabo para baixo (Fig.17). Puxe a pega para desbloquear o portão. Para voltar a usar em modo automático basta rodar o desbloqueador externo, ou em caso de ter desbloqueado na pega, basta mover o portão manualmente até engatar no carrinho com corrente (Fig.18).

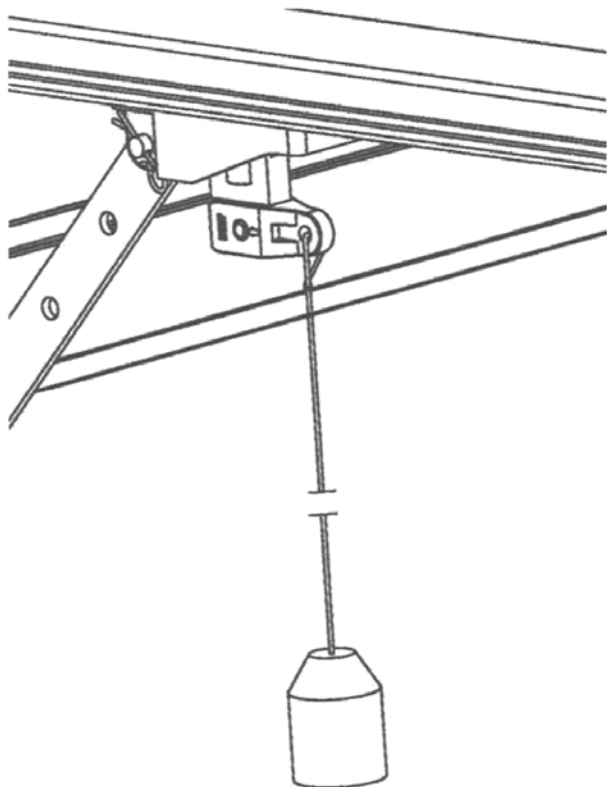


Fig. 17

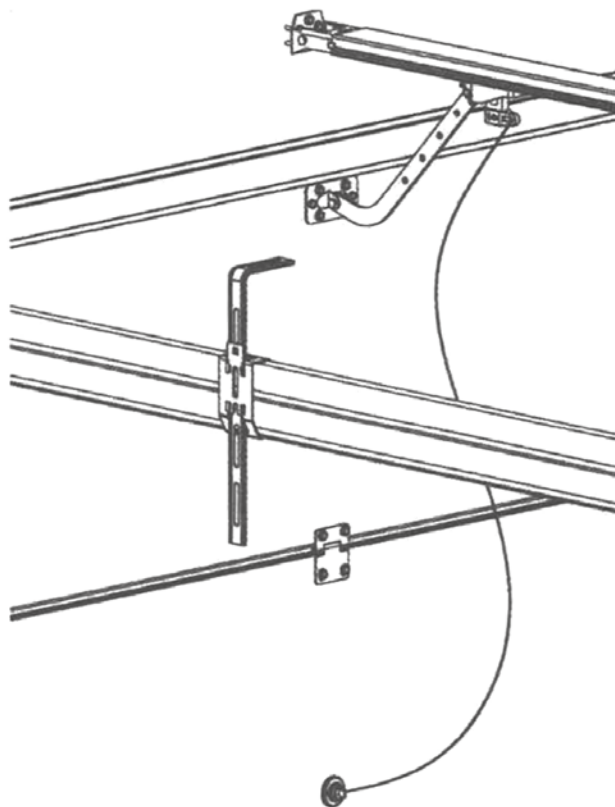


Fig. 18

## Manutenção

Não é necessária nenhuma manutenção especial para a placa de circuito.

Verifique a porta pelo menos duas vezes por ano se está devidamente equilibrada e se todas as peças de trabalho estão ou não em boas condições de funcionamento.

Verificar a sensibilidade à inversão pelo menos duas vezes por ano e ajustar se for necessário.

Certificar-se de que os dispositivos de segurança estão a funcionar corretamente (Fotocélulas etc.)

**Aviso: Uma porta de accionamento irregular pode afectar a vida útil do dispositivo de abertura automática, devido a cargas incorrectas, e anulará a garantia.**

## Especificações técnicas

|                          | <b>N-6</b>         | <b>N-10</b>        |
|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Entrada de Energia:      | 200W               | 245W               |
| Tensão de Entrada:       | 220-240V - 50/60Hz | 220-240V - 50/60Hz |
| Tempo de Luz:            | 3 Minutos          | 3 Minutos          |
| Temperatura de Trabalho: | -20° ~ 40°C        | -20° ~ 40°C        |
| Humidade Relativa:       | <90%               | <90%               |
| Força Máxima:            | 600N               | 1000N              |
| Carga Nominal:           | 300N               | 400N               |
| Frequência de recepção:  | 433.92Hz           | 433.92Hz           |
| Descodificação:          | Rolling Code       | Rolling Code       |
| Potência do transmissor: | 23A - 12V          | 23A - 12V          |
| Lâmpada:                 | LED 12V DC         | LED 12V DC         |

## Declaração do Fabricante

Declaramos que o produto deste modelo corresponde, na sua concepção, construção e versão, aos requisitos básicos e pertinentes de saúde e segurança dos seguintes regulamentos da CE: Diretiva CEM e Directiva Baixa Tensão. As normas pormenorizadas são as seguintes:

EN 300 220-1; EN 300 220-2; EN 301 469-1; EN 301 489-3; EN 60335-1; EN 60335-2-95; EN 62233;

## Notas Finais

Este manual só é utilizado por pessoas técnicas qualificadas para realizar a instalação.

Nenhuma informação dada neste manual pode ser considerada de qualquer interesse para o utilizador final.

É importante que o instalador mostre aos seus clientes o funcionamento correto utilizando a abertura, incluindo a utilização do cabo de desengate manual.

Informar o proprietário sobre a necessidade de uma manutenção regular e precisa, especialmente no que diz respeito à verificação regular de segurança e dos dispositivos de inversão de marcha.